

KAWAI

ES100/ES110

F-350 Assembly Instructions

F-350 Aufbauanleitung

Instructions d'assemblage du F-350

Instrucciones de montaje del F-350

Istruzioni di assemblaggio F-350

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

EN

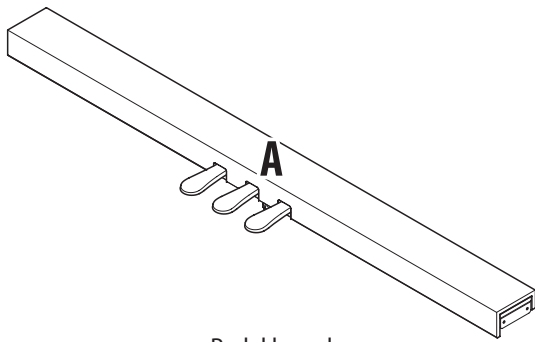
F-350 Assembly Instructions



1. Do not use this F-350 for any purpose other than its intended use as a piano pedal unit.
2. At the final stage of assembly, ensure that all screws are firmly tightened.
3. Do not drag the product along the floor. Take care not to drop the product.
4. Do not stand on the pedal unit or apply undue force on it.
5. If any screws are found to be loose, tighten them immediately.
6. Ensure that the adjuster bolt firmly touches the floor, supporting the pedal unit and preventing instability or damage.
7. When moving the piano, raise the Adjuster Bolt and readjust after moving.

■ Included parts

Before attempting to assemble the ES100/ES110 digital piano stand, please ensure that all parts below are included. A Phillips-head screwdriver (not included) will also be required in order to assemble the stand.



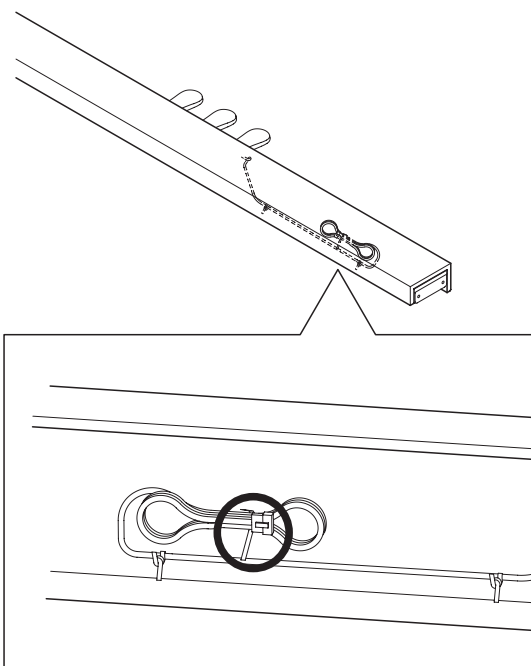
Pedal board
(including adjuster bolt)

a Screw (5x25mm) x 4



1. Pull out the pedal cable

Unfasten and extend the pedal connection cable attached to the bottom of the pedal board **A**.

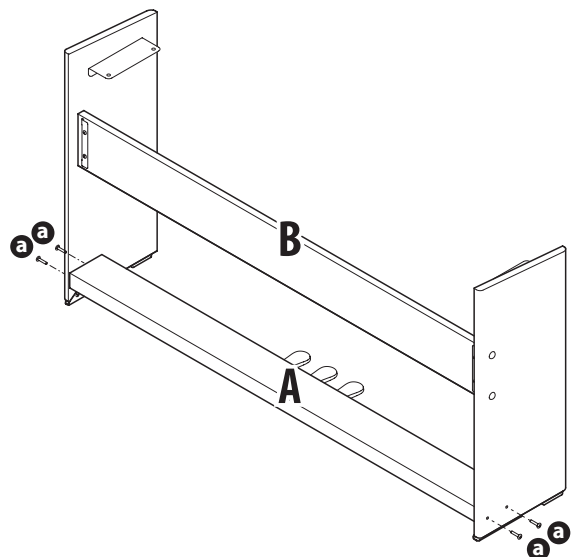


2. Attach the pedal board **A** to the stands (HML-1)

Fix the pedal board **A** to the stand using four screws **a**.

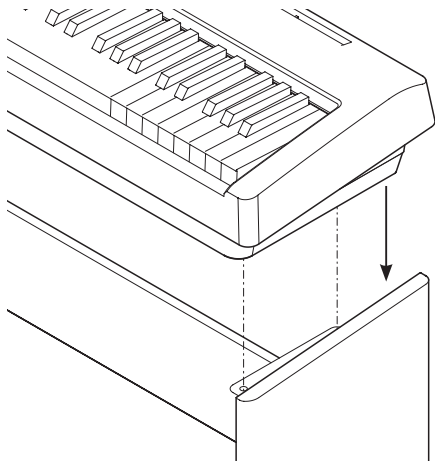
* When it is difficult to engage the pedal board with the stand, slightly loosen the screws fixing the back board **B** of the stand.

* Remove if any hole patches have been stuck to hide holes in the stand.



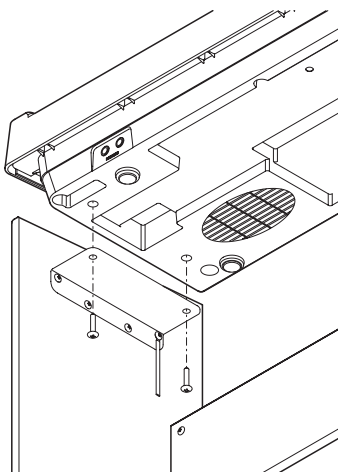
3. Mounting the ES100/ES110 digital piano onto the stand

Carefully lift the ES100/ES110 digital piano onto the assembled stand.



4. Attaching the ES100/ES110 digital piano to the stand

Ensure that all four screws provided with HML-1 are firmly tightened.

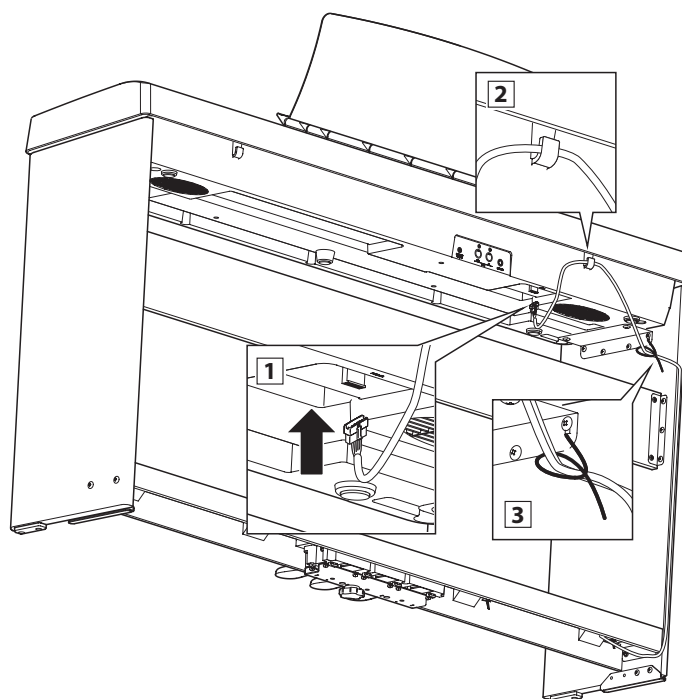


5. Connecting the pedal cable

5-1
Pass the pedal cable (extending from the rear of the pedal board) through the aperture to the front of the main body, and connect to the PEDAL terminal.

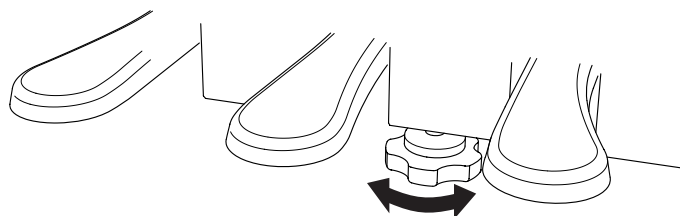
5-2
Pass the cable through the hook provided at the back of the main unit.

5-3
Affix the cable using the cable clamp provided with HML-1.



6. Adjusting the pedal support bolt

Turn the pedal support bolt anti-clockwise, extending the bolt until it makes contact with the floor and supports the pedals firmly.



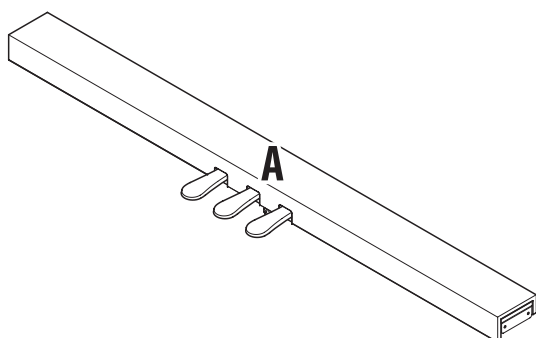
F-350 Aufbauanleitung



1. Benutzen Sie das F-350 ausschließlich als Pedaleinheit für das Digitalpiano.
2. Nach dem Zusammenbau aller Teile prüfen Sie bitte erneut, ob alle Schrauben und Verbindungen fest sind.
3. Ziehen Sie den Ständer nicht über den Boden und lassen Sie ihn nicht fallen.
4. Stellen Sie sich nicht auf die Pedalstütze und wenden Sie keine übermäßige Kraft auf sie an.
5. Falls einige Schrauben locker sind, ziehen Sie diese sofort wieder fest.
6. Stellen Sie sicher, dass die Pedalstütze den Boden berührt, um Instabilität zu vermeiden.
7. Wenn Sie das Instrument bewegen, stellen Sie vorher die Pedalstütze etwas höher ein (ohne Bodenkontakt).

■ Beiliegende Teiles

Vergewissern Sie sich vor dem Aufbau des ES100/ES110, dass alle nachfolgend aufgelisteten Teile vollständig vorhanden sind. Für den Aufbau benötigen Sie einen Kreuzschraubendreher, welcher nicht im Lieferumfang enthalten ist.



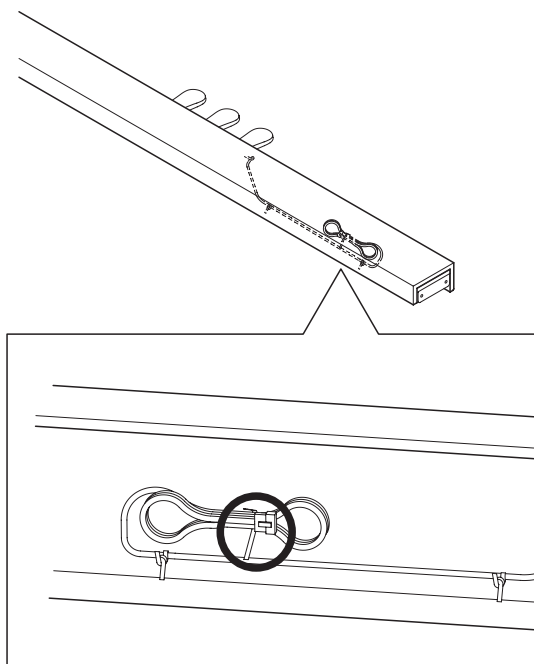
Pedal einheit
(inkl. Einstellschraube)

a Schraube (5x25mm) x 4



1. Ziehen Sie das Pedalkabel heraus

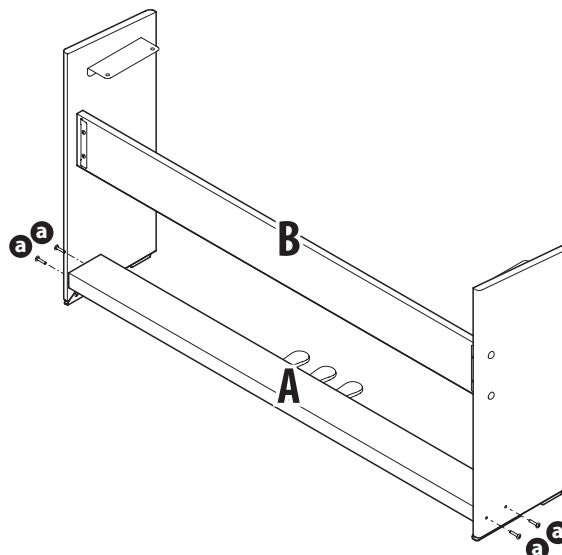
Lösen Sie das Pedalkabel unter der Pedaleinheit **A** und ziehen Sie es heraus.



2. Bringen Sie die Pedaleinheit **A** an den Ständern (HML-1) an.

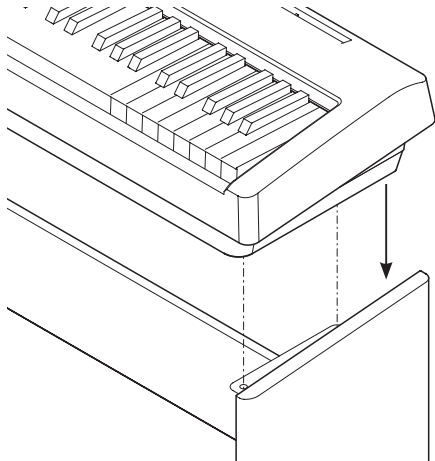
Befestigen Sie die Pedaleinheit **A** mit den vier Schrauben **a** an dem Ständer an.

- * Wenn es schwierig ist, die Pedaleinheit an dem Ständer anzubringen, lösen Sie leicht die Schrauben, die die Rückwand **B** an dem Ständer befestigen.
- * Falls Aufkleber aufgeklebt wurden, um Löcher in dem Ständer zu verdecken, entfernen Sie diese.



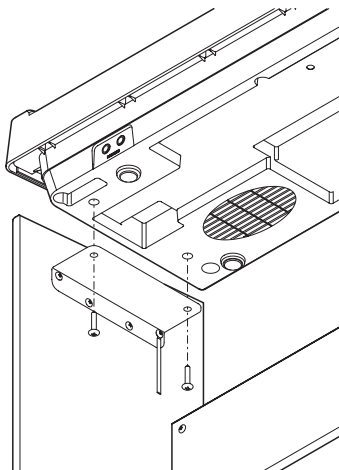
3. Positionierung des ES100/ES110 auf dem Ständer

Heben Sie das ES100/ES110 vorsichtig auf den aufgebauten Ständer.



4. Befestigung des ES100/ES110 auf dem Ständer

Stellen Sie sicher, dass alle vier mit dem HML-1 gelieferten Schrauben fest angezogen sind.



5. Verbinden des Pedalkabels

5-1

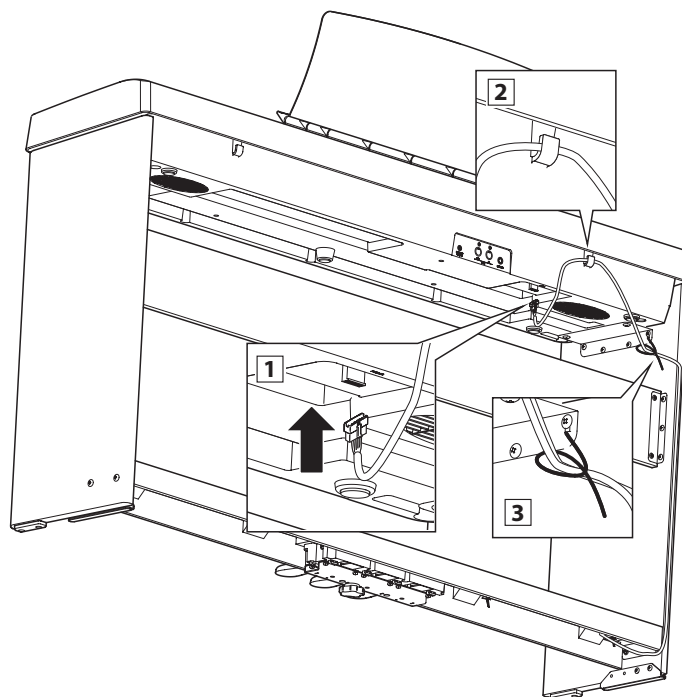
Verlegen Sie das Pedalkabel hinter der Rückwand nach oben und stecken Sie es durch die schmale Öffnung zwischen der Oberkante der Rückwand und der Unterkante des Spieltisches und verbinden Sie den Stecker mit der PEDAL Buchse.

5-2

Führen Sie das Kabel durch den auf der Rückseite der Haupteinheit vorhandenen Haken.

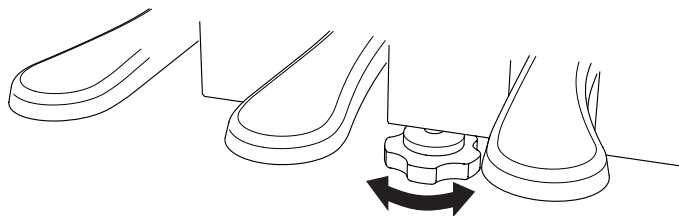
5-3

Bringen Sie das Kabel mit der Kabelklemme des HML-1 an.



6. Justieren der Einstellschraube

Drehen Sie die Einstellschraube, bis sie den Bodenbelag berührt und der Pedaleinheit eine gute Stabilität verleiht.



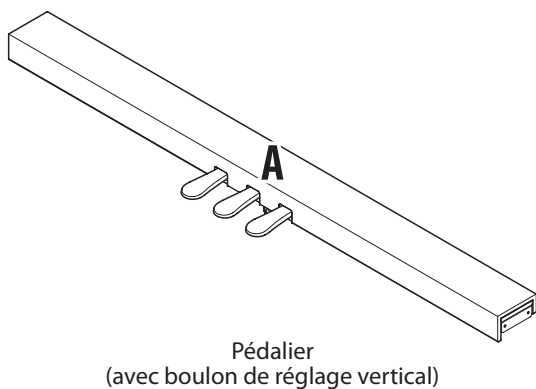
Instructions d'assemblage du F-350



1. N'utilisez pas le pédalier F-350 à toute autre fin que celle spécifiée pour les pédales de piano.
2. À la fin du montage, veillez à ce que toutes les vis soient fermement serrées.
3. Ne traînez pas le produit sur le sol. Faites attention à ne pas laisser tomber le produit.
4. Ne vous tenez pas debout sur le pédalier et n'exercez pas de force excessive.
5. Si des vis se desserrent, resserrez-les immédiatement.
6. Veillez à ce que le boulon régulateur touche le sol, en soutenant le pédalier et évitant ainsi la mobilité et d'éventuels dommages.
7. Lorsque vous déplacez le piano, montez le boulon régulateur puis réajustez-le une fois le piano en place.

■ Pièces

Avant de commencer le montage du le ES100/ES110 stand de piano numérique, assurez-vous que toutes les pièces ci-dessous sont présentes. Prévoyez également un tournevis cruciforme (non inclus) pour le montage de le stand.

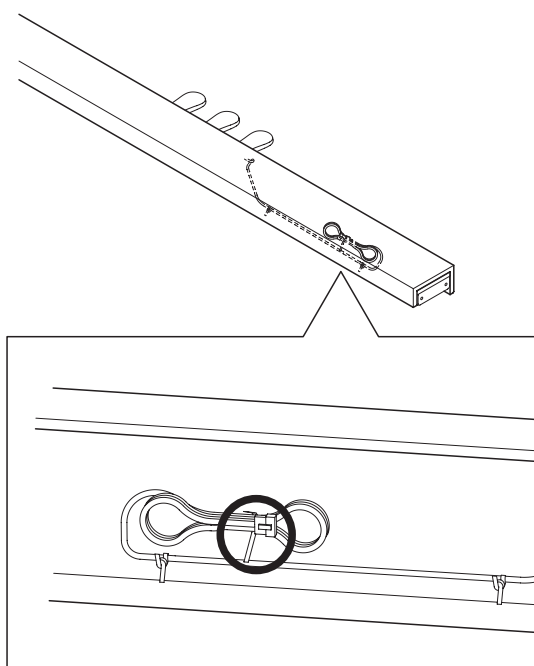


a Vis (5x25mm) x 4



1. Sortez le câble du pédalier

Détachez et tendez le câble de connexion de pédales sous le pédalier **A**.

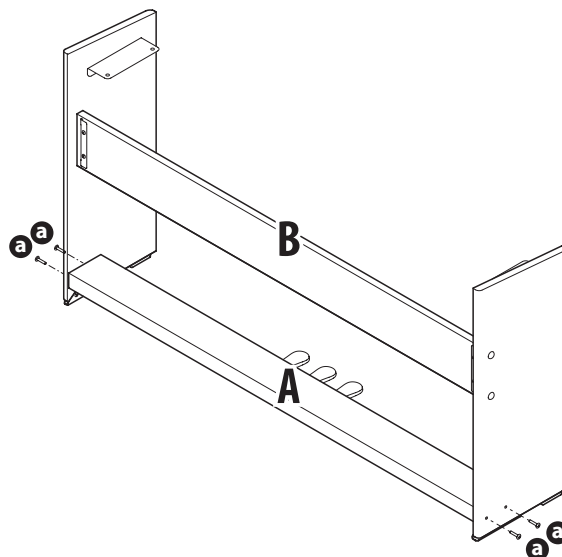


2. Fixez le pédalier **A** sur les socles (HML-1)

Fixez le pédalier **A** sur le socle à l'aide des quatre vis **a**.

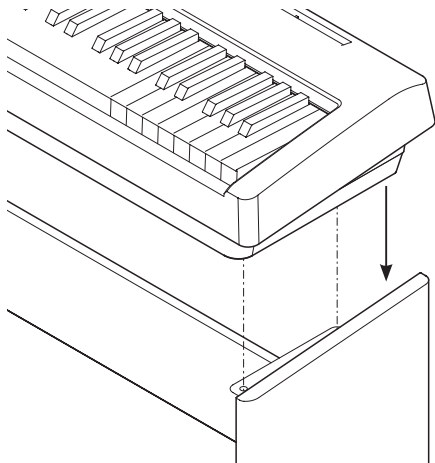
* Si le pédalier s'engage difficilement dans le socle, desserrez légèrement les vis qui fixent le panneau arrière **B** du socle.

* Retirez si l'une des protections de dissimulation d'orifice est restée coincée dans le socle.



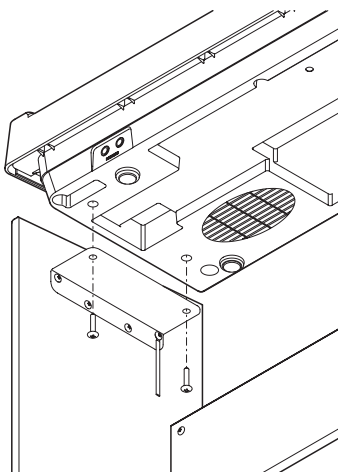
3. Montage du piano numérique ES100/ES110 sur le stand

Posez avec précaution le piano sur le dessus du socle monté.



4. Fixation du piano numérique ES100/ES110 au stand

Veillez à ce que les quatre vis fournies avec le HML-1 soient fermement serrées.

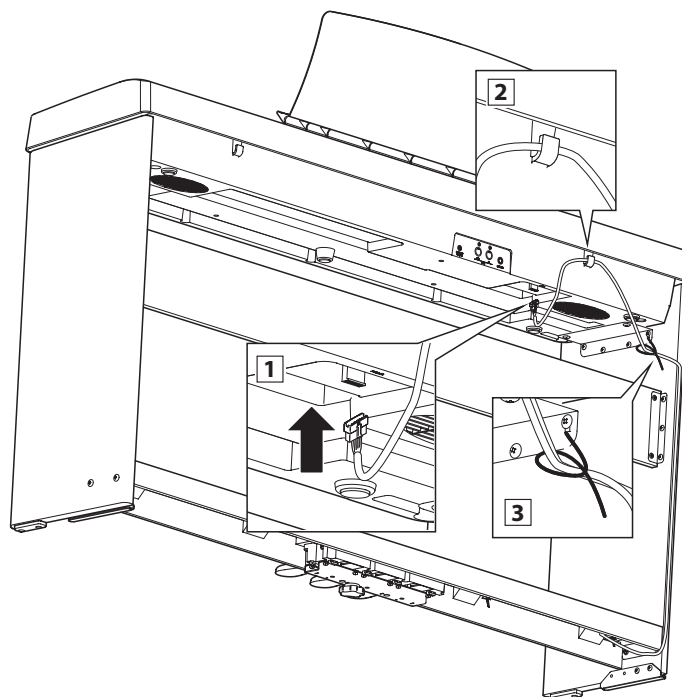


5. Connexion du câble du pédalier

5-1
Passez le câble du pédalier (sort à l'arrière du pédalier) dans l'ouverture vers l'avant de l'unité principale, et connectez-le à la borne PEDAL.

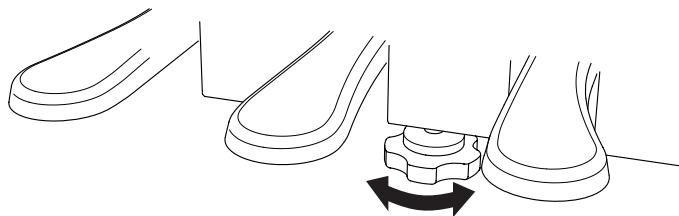
5-2
Passez le câble par le crochet fourni à l'arrière de l'unité principale.

5-3
Fixez le câble à l'aide du serre-câble fourni avec le HML-1.



6. Réglage du boulon de réglage vertical de pédalier

Tournez le boulon de réglage vertical dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il touche le sol et soutienne fermement le pédalier.



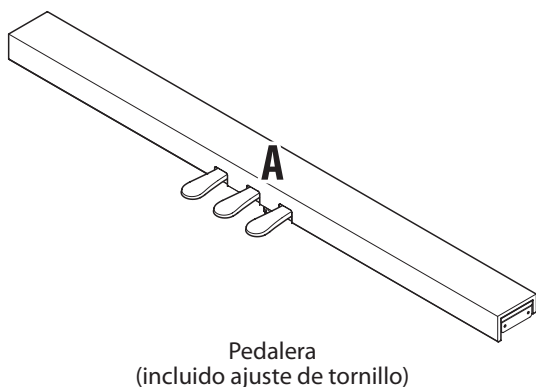
Instrucciones de montaje del F-350



1. No utilizar de ninguna otra forma excepto la indicada de unidad de pedales del piano.
2. En la etapa final de montaje, asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.
3. No arrastre el producto por el suelo. Tenga cuidado de no dejar caer el producto.
4. No se ponga encima de la unidad de pedales ni ejerza una presión excesiva sobre esta.
5. Si algún tornillo se afloja, apriételo inmediatamente.
6. Asegúrese que el tornillo de ajuste toque firmemente el suelo, apoyando la unidad de pedales y previniendo inestabilidad o daño.
7. Al mover el piano, levante el tornillo de ajuste y reajústelo después de moverlo.

■ Piezas incluidas

Antes de montar el soporte de piano digital ES100/ES110, asegúrese de que todas las piezas mostradas más abajo vienen incluidas. Un destornillador Phillips (no incluido) también será necesario para montar el soporte.

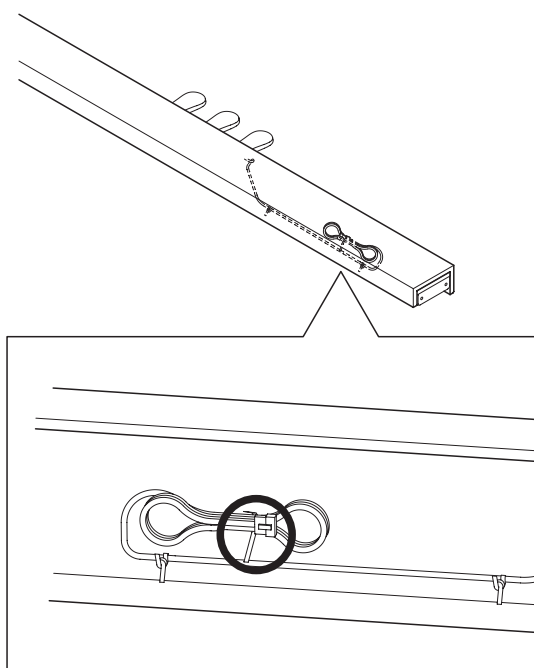


a Tornillo (5x25mm) x 4



1. Extraiga el cable del pedal

Desatar y extender el cable de conexión del pedal conectado a la parte inferior del tablero del pedal **A**.

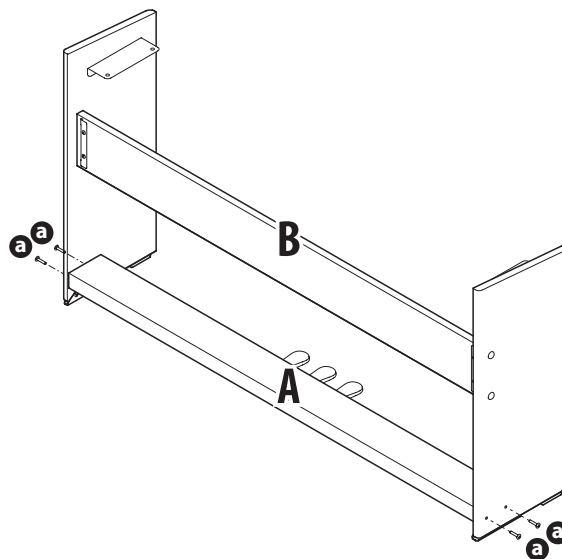


2. Fije la pedalera **A** a los soportes (HML-1)

Fije la pedalera **A** al soporte utilizando cuatro tornillos **a**.

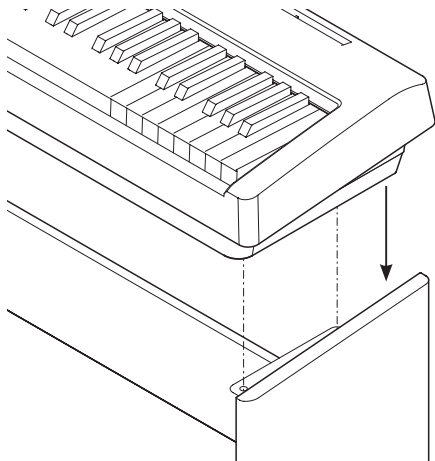
* Cuando resulte difícil acoplar la pedalera al soporte, afloje un poco los tornillos que fijan la tabla trasera **B** del soporte.

* Retire cualquier tapón de agujero si se han atascado para ocultar los agujeros del soporte.



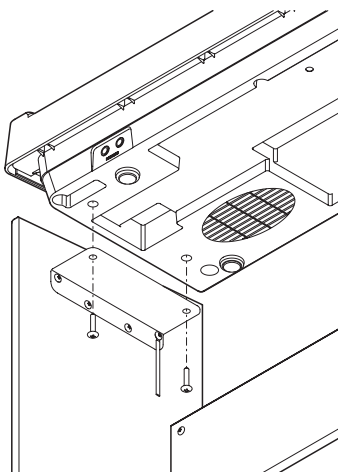
3. Colocación del piano digital ES100/ES110 en el soporte

Coloque con cuidado el piano digital ES100/ES110 en el soporte ya montado.



4. Conexión del piano digital ES100/ES110 a la base

Asegúrese de que los cuatro tornillos suministrados con el HML-1 estén bien apretados.



5. Conexión del cable del pedal

5-1

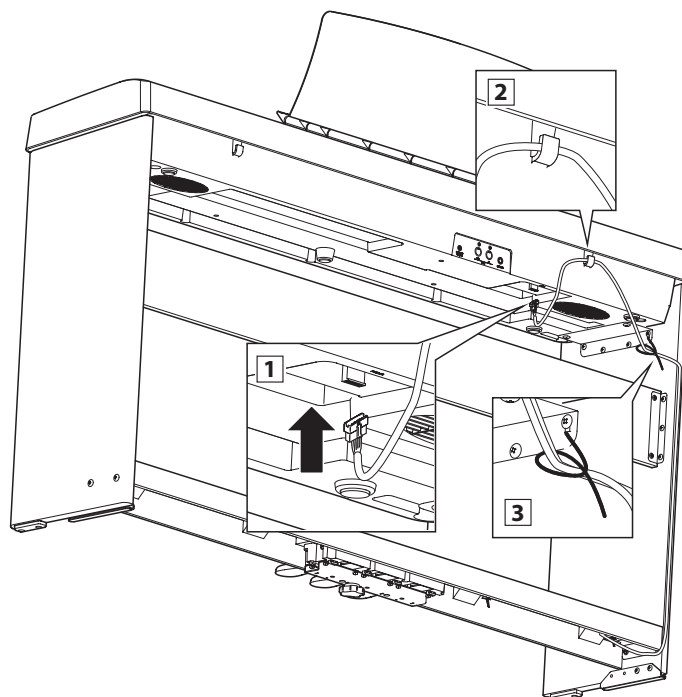
Pasar el cable del pedal (que se extiende desde la parte trasera del tablero de pedales) a través de la abertura en la parte delantera del cuerpo principal, y conectarlo al terminal de PEDAL.

5-2

Pase el cable por el gancho provisto situado en la parte trasera de la unidad principal.

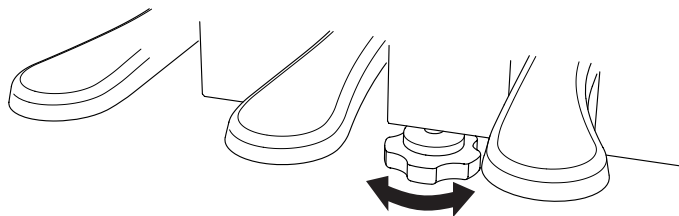
5-3

Coloque el cable utilizando la abrazadera de cables suministrada con el HML-1.



6. Ajuste el perno del soporte del pedal

Girar el perno de soporte del pedal en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que haga contacto con el suelo y soportan firmemente los pedales.



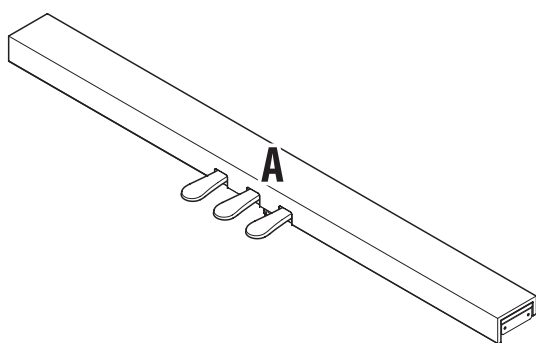
Istruzioni di assemblaggio F-350



1. F-350 deve essere utilizzato unicamente come pedale per pianoforte.
2. Alla fine dell'assemblaggio assicurarsi che tutte le viti siano ben fissate.
3. Non trascinare il supporto sul pavimento. Attenzione a non far cadere il prodotto.
4. Non appoggiarsi sull'unità pedali né applicarvi eccessiva forza.
5. Se qualche vite non è fissata bene, stringerla immediatamente.
6. Assicurarsi che la manopola regolatrice tocchi bene il pavimento, in modo che sostenga l'unità pedali evitando instabilità o danni.
7. In caso di spostamento dello strumento, alzare la manopola regolatrice e regolarla nuovamente dopo aver riposizionato il pianoforte.

Parti

Prima di procedere con l'assemblaggio del supporto ES100/ES110 assicurarsi che tutte le parti siano presenti. Per montare il supporto è necessario anche un avvitatore Phillips.



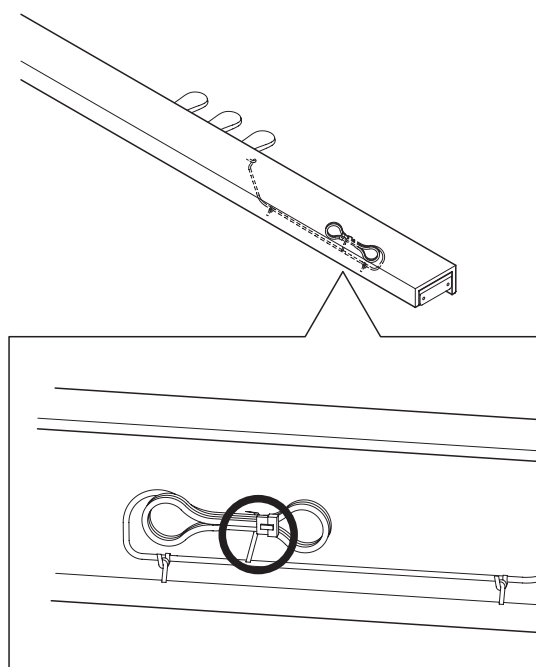
Pedaliera
(inclusa manopola regolatrice)

a Viti (5x25mm) x 4



1. Estrarre il cavo del pedale

Sciogliere ed estendere il cavo di connessione dei pedali fissato all'estremità inferiore della pedaliera **A**.

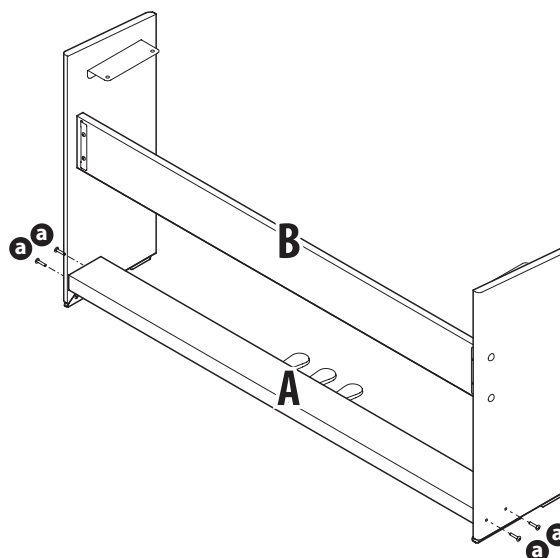


2. Attaccare la pedaliera **A** al supporto (HML-1)

Fissare la pedaliera **A** al supporto con quattro viti **a**.

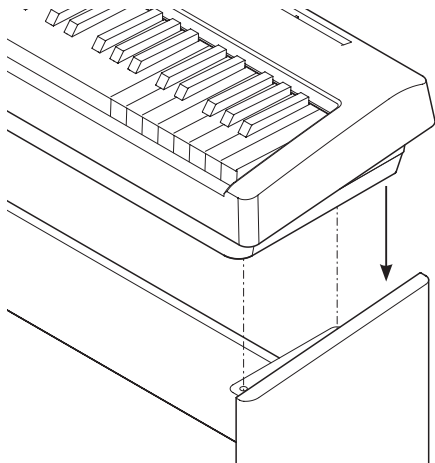
* Se risulta difficile montare la pedaliera sul supporto, allentare leggermente le viti sistemando il pannello posteriore **B** del supporto.

* Se sono stati attaccati chiudi fori per nascondere dei fori, rimuoverli.



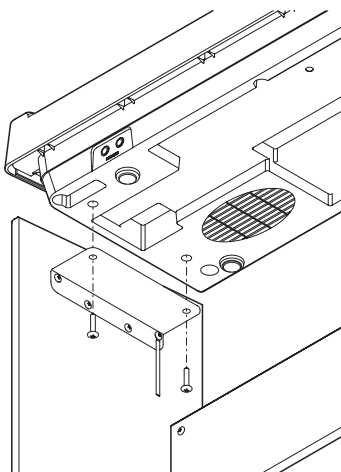
3. Montare il pianoforte digitale ES100/ES110 sul supporto

Appoggiare con delicatezza il pianoforte digitale ES100/ES110 sul supporto assemblato.



4. Fissare il pianoforte digitale ES100/ES110 al supporto

Verificare che tutte e quattro le viti fornite in dotazione con HML-1 siano fissate saldamente.



5. Collegamento del cavo del pedale

5-1

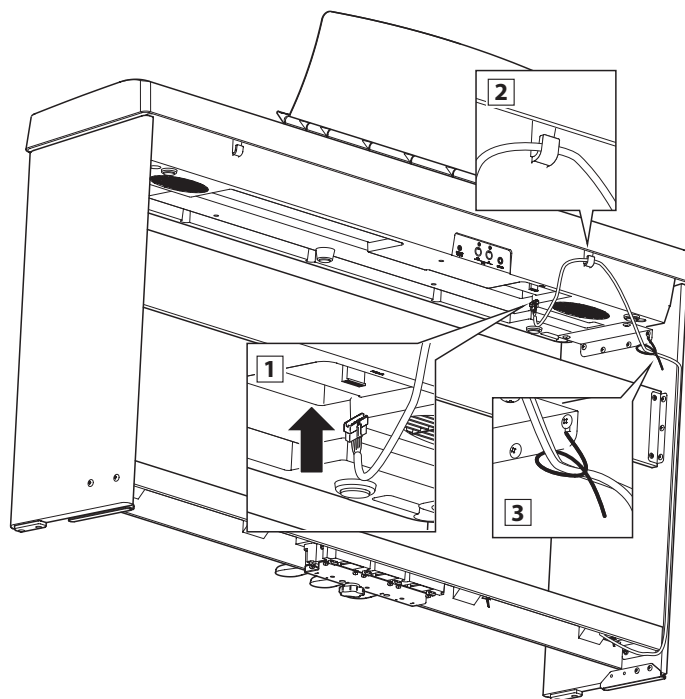
Far passare il cavo del pedale (estendendolo dalla parte posteriore della pedaliera) attraverso l'apertura verso la parte frontale dell'unità principale e collegarlo al terminale PEDAL.

5-2

Far passare il cavo attraverso il gancio apposto sul retro dell'unità principale.

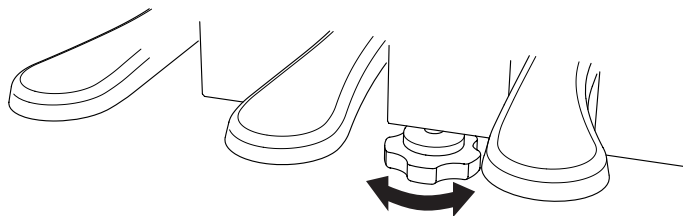
5-3

Attaccare il cavo usando il morsetto del cavo fornito in dotazione con HML-1.



6. Regolare la manopola dei pedali

Ruotare la manopola in senso anti orario, sino a quando entra in contatto con il pavimento sostenendo saldamente i pedali.



KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

